Línea telefónica nacional para la salud de la familia hispana 1.866.SU.FAMILIA (783.2645)

CÁNCER DE LA PRÓSTATA

¿QUÉ ES EL CÁNCER DE LA PRÓSTATA?

El cáncer de la próstata es un cáncer que se desarrolla en la próstata. Esta es una glándula que forma parte del sistema reproductivo del hombre. La próstata produce y almacena el semen. Después del cáncer del pulmón, el cáncer de la próstata es la segunda causa principal de muerte por cáncer entre los hombres de los Estados Unidos. El cáncer de la próstata es el cáncer más común entre los hombres hispanos. Es además la forma de cáncer que más comúnmente se diagnostica, aparte del cáncer de la piel en los hombres.

¿CUÁLES SON LOS FACTORES DE RIESGO PARA EL CÁNCER DE LA PRÓSTATA?

Alas causas del cáncer de la próstata no se conocen muy bien. Los médicos no pueden explicar por qué un hombre contrae cáncer de la próstata mientras que otro no lo contrae. Sin embargo, los estudios muestran que los siguientes factores de riesgo están asociados con cáncer de la próstata:

- ▶ **Edad.** El cáncer de la próstata se encuentra principalmente en hombres mayores de los 55 años de edad y la edad promedio en que se diagnostica es a los 70 años.
- ▶ **Historia familiar de cáncer de la próstata.** El riesgo de un hombre de desarrollar cáncer de la próstata es mayor si su padre o su hermano han tenido la enfermedad.
- ▶ **Raza.** El cáncer de la próstata es el cáncer más común entre los hombres hispanos. Es mucho más común entre hombres africano-americanos que entre hombres blancos. Es menos común entre hombres asiáticos y hombres americanos nativos.
- ▶ **Lo que comes.** Hay indicios de que una dieta alta en grasas animales puede aumentar el riesgo de cáncer de la próstata y que una dieta alta en frutas y verduras puede disminuir el riesgo.

¿CUÁLES SON LOS SIGNOS Y SÍNTOMAS DEL CÁNCER DE LA PRÓSTATA?

En sus primeras etapas, el cáncer de la próstata con frecuencia no produce síntomas. Sin embargo, el cáncer de la próstata puede causar alguno de estos problemas:

- ▶ La necesidad de orinar frecuentemente, especialmente por la noche.
- ▶ Dificultad para empezar a orinar o para detener la orina.
- ▶ Dificultad para orinar.
- ▶ Debilidad o interrupción al orinar.

Línea telefónica nacional para la salud de la familia hispana 1.866.SU.FAMILIA (783.2645)

CÁNCER DE LA PRÓSTATA

- ▶ Dolor o sensación de ardor al orinar.
- ▶ Dificultad para lograr la erección.
- ▶ Eyaculación dolorosa.
- ▶ Sangre en la orina o el semen.
- ▶ Dolor frecuente o rigidez en la parte inferior de la espalda, caderas, o parte superior de los muslos superiores.

Cualquiera de estos síntomas puede ser causado por el cáncer o por problemas de salud menos serios. Si un hombre tiene alguno de estos síntomas, debe ir al médico.

¿CÓMO SE DETECTA EL CÁNCER DE LA PRÓSTATA?

La Sociedad Americana del Cáncer recomienda que los proveedores de servicios de salud aconsejen a hombres mayores de 50 años que se hagan un examen anual de sangre llamado PSA (antígeno específico de la próstata) y un examen rectal digital. Por sí solo, el examen rectal digital no detecta de manera exacta el cáncer de la próstata. Si alguno de estos exámenes resulta anormal, tu proveedor de servicios de salud puede sugerir una biopsia y/o ultrasonido de la próstata con el fin de obtener un diagnóstico correcto.

¿CUÁL ES EL TRATAMIENTO PARA EL CÁNCER DE LA PRÓSTATA?

La decisión sobre el tratamiento para el cáncer de la próstata debe hacerse en conjunto entre el proveedor de servicios de salud y el paciente. Antes de tomar una decisión, siempre es importante obtener una segunda opinión al pedirle a otro médico que revise el diagnóstico y opciones de tratamiento. Algunos de los factores que deben tomarse en cuenta al tomar una decisión sobre el tratamiento: la etapa y el nivel de la enfermedad, la edad del individuo, cuáles son los beneficios de cada tratamiento y cuáles son los efectos secundarios de cada tratamiento. Además, la decisión debe tomar en cuenta la salud general y la expectativa de vida del paciente.

Las opciones de tratamiento consisten en:

- ▶ **Espera en alerta:** Esto se sugiere para aquellos hombres que tengan cáncer de la próstata, que se descubra en una etapa temprana y parezca crecer de manera lenta. En este caso, el riesgo de posibles efectos secundarios de otros tratamientos podría ser mayor que los posibles beneficios. Esto es cierto sobre todo para los hombres de mayor edad.
- ▶ **Cirugía:** Este es un tratamiento común para el cáncer de la próstata que está en una etapa temprana. El doctor puede extraer toda o parte de la próstata. El tipo de cirugía depende del tamaño y ubicación del tumor. De nuevo, la edad es un factor importante al optar por esta vía.

**Línea telefónica nacional para la salud de la familia hispana
1.866.SU.FAMILIA (783.2645)**

CÁNCER DE LA PRÓSTATA

- ▶ **Terapia de radiación:** Este tipo de terapia utiliza rayos x de alta energía para matar las células cancerosas. En el cáncer de la próstata que se halla en una etapa temprana, la radiación se puede utilizar en lugar de la cirugía, o bien se puede utilizar después de la cirugía para destruir toda célula cancerosa que quede en el área.
- ▶ **Terapia hormonal:** Este tipo de terapia impide que las células cancerosas obtengan las hormonas masculinas que necesitan para crecer. Se utiliza para tratar el cáncer que se ha extendido. Este tipo de terapia también se utiliza para impedir que regrese el cáncer después de la cirugía o del tratamiento de radiación.

RECURSOS ADICIONALES

American Cancer Society

1-800-227-2345

<http://www.cancer.org>

CancerNet (Un servicio del National Cancer Institute)

<http://canceret.nci.nih.gov>

Centers for Disease Control and Prevention (CDC)

National Center for Chronic Disease Prevention and Health Prevention

Cancer Prevention and Control

<http://www.cdc.gov/cancer>

National Cancer Institute

1-800-4-CANCER (1-800-422-6237)

<http://www.cancer.gov>

LÍNEA TELEFÓNICA

NACIONAL PARA

LA SALUD DE LA

FAMILIA HISPANA

1-866-SU-FAMILIA

LÍNEA NACIONAL

PRENATAL HISPANA

1-800-504-7081

LÍNEA NACIONAL

HISPANA DE

PROTECCIÓN AMBIENTAL

PARA SU CASA

1-800-SALUD-12